Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3791unse_1

PORTE PAGO

AÑO XXXVII — JUNIO 15 DE 1957 — Nº 912

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
Pastor CARLOS NEGRIN. — Tararas

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22
— Montevideo.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 9 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:
Pastores: JULIO TRON, JUAN TRON, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGGIN, NORBERTO BERTON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 5.00 o/u. — Argentina $ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o/u, — Argentina $ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

1857 - Junio 26 - 1957. — Centenario Valdense. — Sale de Génova la Segunda Expedición. — El futuro de la Iglesia Valdense en América del Sud. — El cristiano en el Mundo. — Página Femenina. — Reseña Ecuménica. — La Facultad Evangélica de Buenos Aires y su nuevo edificio. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

1857 - JUNIO 26 - 1957

Centenario Valdense: Sale de Génova la Segunda Expedición

En MENSAJERO VALDENSE del 1º de febrero ppdo., hemos recordado la llegada al Uruguay de la primera expedición de Valdenses. Habían venido por indicación de un coterráneo —Juan Pedro Planchon— inmigrado al Uruguay unos años antes. Esa expedición estaba integrada por tres familias, en total 11 personas. Las volvemos a mencionar, puesto que hasta hoy su lista ha salido equivocada sobre estas columnas:

José Planchon (hermano de Juan Pedro, empleado en Montevideo), Magdalena Barolin-Catalin, su esposa, y sus tres hijos: Juan, José y Ana;

Juan Pedro Baridon-Baudoire, y su esposa María Geymonat-Fontana, con la que se había casado el mismo día de su salida de Villar;

Pedro Gonnet-Fontana (primo de María Geymonat de Baridon), y Magdalena Salomon, su esposa; María Gonnet, hermana de Pedro; y Magdalena Frache, una sirvienta muda.

Desembarcados del velero "Enrichetta" (Enrica), el 3 de febrero, luego de pocos meses, nuestros emigrados ocupaban campos en los alrededores de Florida.

De las condiciones en que se hallaban, nos enteramos por el extracto de una carta de Juan Pedro Baridon, del 5 de abril de 1857:

Dirección: J. P. Baridon.

Florida, por Montevideo.

"Compré terreno como para criar 50 vacas, 3 o 4 bueyes, 6, u 8 cerdos, unas dos-cientas gallinas, 15 o 20 caballos, y unas cuantas ovejas.

"En este país, en vez de llevar todo sobre los hombros, uno lo lleva tranquilamente de a caballo. Vamos en busca de agua con un trineo, sobre el cual está colocado un barril, y el caballo arrastra el trineo y lleva al hombre. Juntamos leña, y hacemos un gran atado, y el caballo lo lleva; pero no arrastra nada, a no ser que uno esté cabalgando en él. Si vamos a paseo, no nos alejamos a la distancia de cien pasos sin andar a caballo".

"Ya estamos al corriente del idioma, de las monedas (en unos tres meses). Aquí no se sabe lo que es la justicia, de los tribunales; se ignora lo que es hacerse citar ante un juez".

"No cambiaríamos nuestro haber con el propietario más pudiente del Villar. Un terreno de 36 cuadras (al rededor de 80 "journées), se vende por el gobierno en 125 francos; incluyendo los gastos de escrituración; vende una chacra a cada varón. El que llegara aquí disponiendo aún de 260 francos, es un hombre rico.

"Para el pasaje de los dos y el equipaje, pagué tan sólo 550 francos. Aun cuando uno tuviera que morir aquí, la familia no quedaría en situación tan precaria como en el Piamonte. Al llegar acá hemos recogido (en campo ya segado), en el espacio de un mes, trigo suficiente para todo el año. Hay por acá sauces tan corpulentos como nuestros castaños, y con ellos se hacen tablas; y cebollas del tamaño de mi cabeza. Se siembra desde junio hasta fines de setiembre y se cosecha en diciembre".

"Es suficiente dedicar dos días por semana al trabajo de la tierra. Todas las faenas del campo se hacen con caballos o bueyes. Pagué un buen caballo seis patacones (31 francos). Se va a caballo detrás de la carreta. Un niño de seis o siete años puede cuidar miles de bueyes, caballos y ovejas juntos. Hay por aquí muchos ciervos, avestruces, perdices, puercos monteses, que proporcionan buen alimento.

"País muy sano. No se conoce otra enfermedad que la de la muerte.

"Los vecinos nos convidan para que nos relacionemos con sus familias; ellos nos brindan hospitalidad, vienen a ayudarnos en las construcciones de nuestras casas, nos ofrecen, al despedirnos de ellos, maíz, papas, porotos o melones, para que los llevemos, y nos piden que los visitemos a menudo. Un caballo se vende de veinte a treinta francos: la montura y apero, de 120 a 300 francos; una oveja diez francos, una lechera con cría, 80 francos, un buey, 125 francos".

A raíz de las noticias alentadoras que nuestros primeros inmigrados mandaban a sus parientes del Villar, pronto se formó una *segunda expedición*. Esta se componía de 73 personas. *Salieron de Génova el 26 de junio de* 1857, a bordo del barco "I due amici".

El Pastor de Génova, Sr. Juan David Charbonnier, en una carta a su colega de Villar, Juan Francisco Gay, da un informe de la estada de los emigrantes en ese puerto, a la espera de embarcarse, y de su salida para el nuevo mundo.

La transcribimos a continuación:

Génova, Julio 15 de 1857.

"Estimado hermano:

Los emigrantes de Villar Pellice, de viaje a Montevideo, que son las tres familias de Bertin, Vigna y Bertinat y dos hombres solos: Pablo Davyt y Juan Daniel Gonnet, me rogaron todos, al salir de Génova, que le escribiera a Ud. dándoles sus noticias para que tenga la amabilidad de transmitirlas a los parientes de ellos.

El viaje hasta aquí ha sido bueno. Su estada, de más de dos semanas, en esta ciudad, ha sido señalada por una solemne advertencia que Dios quiso darles antes de su embarco. El 24 de junio último, a las seis de la mañana, me reuní en la Plaza Banchi, con la mayoría de los emigrantes de los dos Valles, pero especialmente los de Villar, Torre Pellice y Rorá, para cumplir con el doloroso deber de acompañar al cementerio los despojos morales de la hijita menor de Eliseo Bertinat, de un año y siete meses de edad; una preciosa niña amante y cariñosa que demostraba disposiciones propias de una mayor edad. Había estado un solo día enferma.

El viernes 26 de junio, se me avisó que iban, al fin, a marchar dentro de breves horas. Me trasladé de inmediato a bordo, encontrando a toda esa gente contenta de seguir viaje, y no teniendo palabras suficientes para expresar su satisfacción por todos los cuidados y las atenciones de que fueron objeto por parte del señor y la señora Módena, patronos del velero en que iban embarcados. También me aseguraron será para ellos una dulce satisfacción al ver aún en medio de ellos y el oír a uno de sus pastores en el momento de alejarse para siempre de la tierra patria. Los congregué en el entrepuente y les leí el Salmo 107 y unos versículos de Santiago, dirigiéndoles algunas palabras adaptadas a la circunstancia, y oré. Los más de ellos lloraban. Los del Villar me encargaron especialmente comunicar a Ud. que ellos salen con sentimientos de paz y benevolencia hacia todos sus hermanos de la congregación; que si en algo hubieren ofendido a alguien, o si hubieran sido ellos mismos ofendidos, por su parte lo olvidan todo y deseaban que hiciesen lo mismo quienes tuviesen algún motivo de queja contra ellos.

La madre Bertín le encomienda aún su hijo. Derramaba lágrimas copiosas lágrimas al pensar que no la acompañaba. Su pobre hija de 24 años, se gozaba como una criatura, al pensar que se iba de viaje.

El señor Módena, y aún más la señora, me dijeron repetidas veces, que nunca habían embarcado gente tan buena, como nuestra compañía de valdenses; y, afirmaba ella, había encontrado pocas veces personas que se demostraban tan agradecidas. Vigna y Bertinat, del Villar, y sus esposas, en particular, se habían granjeado su afecto, tanto que ella se ofreció como madrina de la criatura que Juana Bertinat debía dar a luz durante la travesía.

Como se postergaba la salida por no haber aún hecho la policía su visita al barco, aproveché el tiempo para tomar nota de los nombres y edad de todos los emigrantes. Eran, en total, 73, a saber: del Villar: familia Bertin, 5 personas; familia Vigne, 7; Bertinat, 6; y a más dos individuos aislados; total 20. De Torre Pellice, la familia Roland, compuesta de diez personas. De Rorá: familia Tourn, 2, y tres solteros; total 5 personas. De Prarustin: familia Soulier, 3 personas. De San Germano: familia Durand, 5; familia Bleynat, 8, más dos solteros; total 15. De Pramol, familia Guigou, 10 personas, más un hombre solo; total 11. De Juveri Pinasca, una sola persona. De Pomaret, familia Rostan, 6 personas. Total general; 73 personas.

Se levó el ancla, y el barco salió del puerto recién a las siete de la tarde. Los acompañé por cerca de una hora con los esposos Módena. Unas cuantas de las mujeres —entre otras la de Vigne— y de los niños, se marearon enseguida.

Además de los nuestros había a bordo unos cincuenta pasajeros de distintas nacionalidades; los más lombardos. Algunos de nuestros jóvenes empezaron a cantar, mientras que la pobre esposa de Bertinat lloraba a lágrima viva al alejarse del suelo donde descansan los restos de su criatura. El carabinero Roland, de Torre Pellice lloraba como un niño pensando en que no volvería a ver su patria y especialmente el hogar en donde naciera...

Al fin llegó el momento de despedirme, y dí un último apretón de manos a los que me rodeaban. Me conmovió ver cómo los esposos Módena, dos buenos ancianos Israelitas, abrazaban a todos los nuestros al dejarlos. Bajamos al bote que nos había acompañado, y, al alejarnos, se cruzaban calurosos saludos, y cuando ya no se alcanzaba a distinguir las voces, se acudió a los sombreros; a poco nos perdimos de vista en el crepúsculo de la noche. El tiempo soberbio presagiaba un feliz viaje.

¡Sea el Dios de amor su guía y guardador!

Su affmo. en el Señor:

J. D. Charbonnier, Pastor.

Tal como lo auguraba el Pastor Charbonnier, la travesía fué buena, a pesar de que fué una de la más largas de todas nuestras expediciones; duró 93 días. Llegaron a Montevideo el 24 de setiembre de 1857. Allí el barco encalló, poniendo en peligro la vida de los pasajeros. No hubo que lamentar pérdida alguna. De esto hablaremos, D. m., en MENSAJERO VALDENSE del 15 de setiembre próximo.

Emilio H. Ganz.

SE VENDE

EN OMBUES DE LAVALLE

Casa recién construída, tres habitaciones. Amplia cocina, estufa, baño lavadero, placards, galpón y baño servicio, con terreno; frente a don Manuel Merky.

Tratar en la casa.

El Futuro de la Iglesia Valdense en América del Sud

Quien desee conocer la situación de la Iglesia Valdense en Uruguay y Argentina leerá con interés y con provecho el artículo del profesor Soggin aparecido en "Protestantesimo" (Nº 4, 1956). Su trabajo en la Facultad de Teología de Buenos Aires en contacto con estudiantes valdenses que vienen de las distintas colonias, sus largos viajes por el Uruguay y la Argentina, las lecturas, la participación en Comisiones y Conferencias de Distrito, le ha permitido conocer el camino que nuestras Iglesias sudamericanas han recorrido durante un siglo de vida, valorar la situación actual y sugerir cuál será el probable desarrollo. Como él mismo dice, algunos hechos y algunos matices quizá se le escapan por la brevedad de su permanencia allí, pero su análisis nos parece substancialmente exacto. Disentimos sin embargo sobre un punto: donde dice que "la Iglesia era sólo uno de los tantos elementos de la colonia y a menudo ni siquiera el principal". Sostenemos en cambio que la Iglesia era el elemento, por cierto no único, pero muy importante de cohesión y de elevación de la colonia. Todavía hoy se observa que quien abandona la Iglesia, prontamente abandona todos los otros elementos que lo distingue como valdense.

Todos los grupos de europeos que han emigrado en América meridional fundando colonias agrícolas han pasado por tres etapas sucesivas de desarrollo: primero el grupo extranjero ha permanecido cerrado en sí mismo y separado de los que lo rodean; después ha comenzado a tratar con los habitantes, a usar su idioma y algunas costumbres; y finalmente se ha mezclado del todo con la población local no diferenciándose de ellos —sólo el apellido puede revelar que alguno de sus antepasados ha venido del extranjero.

También al grupo de familias Valdenses desembarcadas allá hace 100 años y aumentado por sucesivas emigraciones, le ha sucedido lo mismo. Llegaron a América con su idioma, sus costumbres, su raza, su Iglesia; y por cierto tiempo todas estas cosas fueron conservadas rígidamente; después, poco a poco, por el contacto prolongado con la gente del lugar, el idioma o los dialectos de los Valles fueron olvidados, las costumbres llevadas de Europa desaparecieron, los matrimonios con los de allí se hicieron más frecuentes; y nos preguntamos: a la Iglesia ¿qué le sucederá? ¿Desaparecerá también, como todas las otras cosas importadas de afuera?

Si se observa el destino de otros grupos de emigrados (alemanes, ingleses, etc.) tendríamos que ser terriblemente pesimistas: decenas de miles de alemanes evangélicos raramente reúnen en Iglesia más de 200 miembros.

Hoy nuestra Iglesia en Uruguay y Argentina está por pasar por un momento particularmente importante: nuestras colonias están en el punto de trancisión entre la segunda y la tercera etapa y están mezclándose siempre más con la población local. La Iglesia debe elegir entre dos caminos: el primero es el de permanecer en modo exclusivo la Iglesia de los Gonnet, de los Geymonat, de los Baridon, o sea la iglesia de aquellos que son valdenses por la sangre, aunque muchas veces no posean más fe; por este camino la Iglesia terminará por devenir conservadora, folklórica; un objeto de museo.

El otro camino es el de transformarse en la Iglesia de los que son valdenses según el espíritu, o sea de aquellos que tienen la fe de la Iglesia Valdense, aunque se apelliden Pérez, o Quintana, o Montes de Oca. Por este camino ella se diferenciará posiblemente siempre más de nosotros de los Valles en los detalles secundarios, pero será una Iglesia viviente. Para seguir este camino será necesario renunciar a mantener contacto con aquellos que son valdenses de nombre pero no por la fe.

Ellos son ya un número considerable, y Soggin en su artículo opina que, cuando se haya cumplido el proceso de desarrollo, posiblemente sólo la mitad de la *población* valdense sudamericana permanecerá en la *Iglesia* valdense. Y él agrega que aún así nuestra situación sería mucho mejor que la de muchas iglesias de origen extranjero. Al mismo tiempo será necesario ponerse resueltamente sobre el camino de la evangelización. Lo que se hace en San Gustavo en la Argentina y en Cardona y Nueva Palmira en Uruguay, parece indicar que la Iglesia se dispone a recorrer este camino.

Y no podemos no alegrarnos porque es el camino justo.

a. c.

(trad. de "L'Eco delle Valli Valdesi", 15-III-57. — D.R.P.).

Actualidad Argentina

Para un próximo número dedicado a los Diseminados, tendremos una interesante colaboración que nos envía nuestro Redactor Pastor Daly R. Perraehon.

EL CRISTIANO EN EL MUNDO

EL CRISTIANO EN LA VIDA POLITICA DEL PAIS

El tema que se nos ha sugerido tratar, nos cohíbe; puesto que no abrimos un diario o sintonizamos un noticioso sin que la cuestión política mundial aparezca al crudo descubierto, diciéndonos que la libertad de pensamiento es una utopía y que la dignidad cívica está aherrojada. Bajo estas impresiones, hablar de política es pensar en la indignidad y la injusticia. Asimismo hablar sobre el *arte de gobernar* es asunto complejo, sobre el cual no estamos suficientemente habilitados para establecer juicios y raciocinios; pero con el concurso de experiencias de terceros y opiniones propias trataremos de desarrollar el tema. Hace 27 años el Director de esta hoja, Pastor Ernesto Tron, nos propuso el siguiente tema: ¿"Cómo el cristiano debe amar la patria"? en ocasión del primer Centenario de la Independencia uruguaya. Reproduciremos algunos párrafos de nuestra composición de aquella fecha: "Somos uruguayos y sinceramente queremos a nuestra patria; estamos orgullosos de sabernos admirados y ser hijos de esta tierra de promisión legada por el amor de aquellos valientes orientales que jamás supieron de cálculos egoístas en esas horas aciagas ante la suprema realización del noble ideal de Artigas! Tenemos necesidad de exteriorizar nuestro vehemente amor hacia la patria, pero cuidemos de hacerlo en forma amplia, y no tan sólo con simples manifestaciones; mucho más se necesita para merecer el honroso calificativo de ciudadano. El imperativo de la conciencia nos obliga a ser menos egoístas y más generosos con nuestros semejantes. No olvidemos que el Redentor de la humanidad dió su vida por todas las patrias del orbe! Todos podemos *vivir* la patria si amamos al prójimo y hacemos prosperar con nuestra inteligencia personal los talentos que Dios nos ha confiado". Cómo ya lo manifestamos, han transcurrido más de 5 lustros desde la publicación del trabajo que acabamos parcialmente de transcribir; lo que dijimos entonces lo repetimos aquí, pues el concepto de la patria está íntimamente ligado a la vida de la nación, sobre todo en lo político. Lo dicho: para *vivir* nuestras instituciones se debe respetar y amar la sociedad, haciendo prosperar nuestros talentos con eficiencia cristiana. Un gran estadista, que sin vano alarde, demostró amar el país que gobernaba, dijo criteriosamente: "No puede haber dentro del país un interés superior al del país mismo, ni un deber más imperativo para el ciudadano que el de realizar ese interés". Para una conducta cristiana, disciplinada por la moral, la religión y la obediencia, el acatamiento de ese deber será ley. Si así razonáramos y procediéramos ante esa justiciera reclamación, el *arte de gobernar*, se simplificaría sobremanera, y quienes tuvieran entre sus manos el cuidado de la nación, cumplirían su misión exitosamente. Los evangélicos tienen en la política, campo propicio para revelar sus cualidades de personas de bien; aptitudes éstas reconocidas ampliamente dentro del desempeño de sus actividades públicas y privadas. Cabe destacar que numerosos ciudadanos han dado pruebas concluyentes de idoneidad y honestidad dentro de las tres ramas del gobierno, donde fueron llamados a actuar; en cuanto a las funciones de carácter particular, nos complace poder afirmar que la mayoría de los profesionales honran su carrera y que en el campo del trabajo material se realiza obra constructiva y social, de acuerdo con el mandato bíblico de comer el pan con el sudor de la frente, con espíritu jovial. En este país, donde hombres y mujeres pueden elegir con libertad y máximas garantías a sus representantes del gobierno, tiene la colectividad cristiana la preciosa oportunidad de intervenir activamente dentro del terreno de la política; este es el momento decisivo para qne todos los ciudadanos cumplan su misión sagrada, dando a la patria el gobierno que la conciencia y el civismo aconsejan. Solamente procediendo así, se tendrá un gobierno que sea la expresión de la voluntad soberana del pueblo! No olvidemos el dicho popular: "Los pueblos tienen los gobiernos que se merecen". En la obra de Sheldom leemos este título: "El lado moral de los asuntos políticos". A esta altura de nuestro trabajo, transcribiremos algunos párrafos que nos ayudarán para hacernos comprender mejor. Un periódico religioso —antes conservador— expresaba en su página editorial: "De aquí en adelante para proceder honestamente con todos nuestros lectores, presentaremos y discutiremos las cuestiones políticas desde el punto de vista de lo *bueno* y de lo *malo*. En otras palabras, al escribir no se preguntará: "¿Es ventajoso esto para nuestro partido?" o "¿está esto de acuerdo con la plataforma del partido?", sino que la primera pregunta que se hará será ¿Armoniza esta medida con el espíritu y enseñanza de Jesús, autor del tipo de vida más elevado que los hombres conocen? Para decirlo en palabras aún

Ruben Héctor Benech

REMATADOR PUBLICO

* Liquidaciones.
* Compra-venta de Propiedades y Campos.
* Comisiones.

PEDRO DE LA SIERRA 3220

TELEFS.: 41 47 97 y 41 87 89

Montevideo

''más claras, el lado moral del asunto po-
''lítico, será considerado como el más im-
''portante, y se dará por claramente senta-
''do el hecho de que tanto las naciones co-
''mo los individuos están sujetos a una
''misma regla de acción, a saber; hacer to-
''das las cosas para gloria de Dios. El mis-
''mo principio observará esta Dirección ha-
''cia los candidatos a puestos de responsa-
''bilidad y de confianza en la República.
''Sin miramientos hacia partido político
''alguno hará cuanto esté a su alcance pa-
''ra llevar al poder los mejores; y jamás,
''a sabiendas, sostendrá la candidatura de
''personas indignas por mucho que sea el
''apoyo que el partido preste a las tales.
''La primera cosa que nos preguntaremos
''acerca del hombre será; ¿Es el hombre
''que conviene para el puesto? ¿Es un hom-
''bre de bien y con aptitudes''. Hacer to-
dos las cosas para gloria de Dios, ha dicho el autor de lo transcripto: ¡cuánto ganaría el arte de gobernar y demás actividades humanas si se adoptaran para su ejecución ese lema! A su influjo, desaparecería esa indiferencia que a menudo se manifiesta para ejercer el derecho del voto, colaborándose con eficiencia para sanear el ambiente político y llevar la nación a un alto nivel de prosperidad. Hemos sido sorprendidos por la carencia de inquietudes cívicas que manifiestan ciertas personas, particularmente del sexo femenino, dándose el caso que al pretender iniciar los trámites jubilatorios se han encontrado imposibilitadas de hacerlo muchas mujeres, por carecer de la correspondiente credencial cívica. Tal actitud nos parece por demás cómoda; y esto nos trae a la memoria el proceder de un viejo amigo, que, arrellenado en su sillón donde leía por quinta vez una revista, decía: ''no comprendo por qué las autoridades no hacen las cosas de otra manera''. Dentro de una democracia auténtica, debe existir tolerancia, respeto y espíritu de comprensión, como *amor* mutuo entre los que siguen los pasos del Maestro; por lo tanto, no vamos a erigirnos en juez de ideas ajenas; solamente agregaremos que los términos de cristianismo y civismo no son incompatibles. Para terminar diremos: Es con el esfuerzo de todos los ciudadanos que se elabora la felicidad de un *pueblo libre; y consciente y celoso guardián* del inapreciable legado de los Treinta y Tres Orientales y del Precursor de nuestra nacionalidad, al precio de la sangre generosamente vertida desde el Cuareim al Plata y del Uruguay caudaloso hasta las riberas del lago Merín!

Laguna de los Patos, Junio de 1957.

Carlos Klett.

PAGINA FEMENINA

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

EL RENUNCIAMIENTO

El renunciamiento... es el cristianismo.

Jesús no hizo otra cosa que renunciar a sí mismo. Se despojó de sí mismo, se humilló, obedeció hasta la muerte en la cruz.

Jesús dijo a sus discípulos: si alguno quiere venir en pos de mí, que renuncie a sí mismo, tome su cruz y sígame. El proclamó la fecundidad del renunciamiento. "Si el grano de trigo no muere, permanece solo, pero si muere llevará mucho fruto".

¿Qué parte de renunciamiento hay en nuestra vida? Nuestro cristianismo es muy fácil y cómodo. Comparemos la vida de la "nube de testigos" y la nuestra, ¿dónde están los actos que se han caracterizado por un verdadero sacrificio? Y sin embargo en la medida que vivimos en la comunión con El Salvador es nuestro deseo sacrificar algo que amamos, dar, darnos.

Las Misiones son, por excelencia, la escuela del renunciamiento. Ponen bajo nuestros ejemplos saludables de vidas sacrificadas. Esos hombres y mujeres jóvenes que dejan su país, esas familias desmembradas por la necesidad de la educación de los hijos, salud comprometida bajo climas perniciosos, esos civilizados consagrando sus esfuerzos, dándole todo a pobres salvajes, es para el mundo actual un espectáculo comparable a la de los mártires que edificaron las iglesias del pasado.

Las Misiones no nos proporcionan sólo ejemplos de renunciamiento. Nos dan la ocasión de renunciar a nuestra vez a algo en nuestras vidas. El que ama las misiones ejerce el renunciamiento porque ellas viven del sacrificio de los cristianos tanto como del de los misioneros.

Todas las Ligas Femeninas se comprometieron a comenzar este año un esfuerzo especial para las misiones. Ese renunciamiento individual a favor de los que nada tienen debe llenarnos de gozo, pues es también una participación al gozo divino. Para los hombres como para Dios hay más gozo en dar que en recibir.

Los misioneros encuentran en su vida de sacrificio los goces más puros. Aprendamos nosotros también a dar y darnos para que muchos misioneros puedan realizar la tarea de redimir almas.

La obra de conquista del mundo pagano y musulmán podrá llevarse a cabo en la medida que los cristianos que la sostienen ejerzan el renunciamiento y hagan suyas las palabras del rey David: "No ofreceré a Jehová, mi Dios, sacrificios que nada me cuesten".

La prensa diaria nos trae la noticia de la muerte de la Sra. Helene Schweitzer, esposa del gran misionero, hombre de ciencia, músico, filósofo y ganador del premio Nobel, Alberto Schweitzer. La Sra. de Schweitzer era hija de un profesor alemán de la Universidad de Estrasburgo. Contrajo enlace en 1912 con el Dr. Schweitzer cuando éste era estudiante de medicina, estudio que quiso hacer para ser más útil en Lamberene, Africa, donde ya estaba su corazón. Al año siguiente se radicaron allí, donde pasaron toda su vida. Había ido a Suiza a visitar una hija cuando le sorprendió la muerte a la edad de 79 años.

El matrimonio Schweitzer es un magnífico ejemplo de renunciamiento a favor de los menos privilegiados. Ningún ofrecimiento de altos cargos en Europa y los honores y comodidades consiguientes pudieron apartarlos de sus negros, a los que se dieron enteramente. El de los esposos Schweitzer será un nombre más que se añadirá a la ya "gran nube de testigos".

Víctor Barolín Bonjour

Atiende pedidos de instrumentos musicales

Pinturas y Decoraciones

J. B. LAMAS 2737 Pocitos
Montevideo

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200
(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

ENTRE NOSOTRAS

Dolores: La primera sesión del año realizada el 14 de Marzo tomó un carácter especial. Asistieron socias y simpatizantes y alrededor de una mesa bien servida se desarrolló el programa preparado al efecto. La delegada que asistió a la Asamblea anual, señora de Rameau, leyó un informe de la misma, se oyó un número de piano por la Srta. Diver Charbonier y el canto ¡Oh Blask Joe!, por un grupo de jóvenes. El Pastor Norberto Berton recibió las más sinceras demostraciones de simpatía con motivo de su consagración al Santo Ministerio.

Habiéndose reabierto la Escuela Dominical de Espinillo, a la que se considera como una obra de evangelización entre familias de condición modesta, las socias de esta Liga contribuyen mensualmente para su sostén y dan además ropa y calzado. La Comisión que dirije la institución este año es-

tá formada así: Presidenta: Olga B. de Charbonier y sus colaboradorás Juanita R. de D. Andrea, Julieta R. de Costabel, Berta G. de Caffarel, Catalina D. de Pizzorno, María E. M. de Llapur, y Delfina Ch. de Oronoz.

Colonia Valdense: Con entusiasmo las socias han iniciado el trabajo del año bajo la dirección de la Srta. Emita Gilles. Algunas nuevas socias han engrosado nuestras filas. La última sesión, a la que asistieron numerosas simpatizantes, fué dedicada a los niños que no tienen hogar y nuestros deberes hacia ellos.

Cumpliendo la indicación de la C. D. de la Federación se oyó también un relato sobre misiones. En la sesión de abril recibimos la visita de varias socias de la Liga de Colonia, que nos hicieron oir un himno y una lectura. Con mucho éxito se realizó una excursión a Punta del Este, en la que participaron 45 personas. Todas las socias preparan labores para la exposición venta que se realizará a fines de año.

Nueva Valdense. — Esta Liga tiene entre sus principales actividades las visitas mensuales al hospital de Young. Es notable el interés con que los enfermos esperan esta visita y el aprecio de los dirigentes y empleados de esa casa hacia la humilde obra que realizan las socias de esta liga. Que sea un real testimonio de nuestra fe llevada a la práctica.

Arroyo Negro. — El 5 de mayo fué el día en que esta entidad llevó a cabo —después del culto— un te-venta en el que participó un crecido número de personas y con un resultado financiero satisfactorio, recompensando así el esfuerzo de estas hermanas, que trabajan con entusiasmo en diferentes actividades en su colonia y todo para la obra de Dios.

Paysandú. — Con el fin de que las socias de las Ligas Femeninas del Litoral norte se conozcan y confraternicen, la Liga de esta ciudad realizó el 11 de abril una concentración en la que participaron, además de Paysandú, socias de Nueva Valdense y Arroyo Negro, reuniendo un buen número de hermanas. Un programa espiritual, cultural y social se llevó a cabo, en el que tomaron parte las Ligas visitantes con lecturas y un recitado. La Sra. A. de Calvigno, esposa del pastor de la Iglesia Asamblea de Dios (Pentecostal) nos elevó espiritualmente cantando un solo con preciosa voz, que a todas deleitó. Terminando, las socias locales sirvieron té acompañado con surtido de comestibles. Si las distancias que separan estas Ligas entre sí no fueran tan considerables, realizaríamos con más frecuencia estas concentraciones en vista de su gran beneficio.

Fray Bentos. — El 2 de mayo surgió una Liga Femenina Valdense en esta ciudad, la segunda del departamento de Río Negro. Con anterioridad, en Semana Santa, ya nos habíamos reunido para cambiar ideas acerca de la mejor forma como podrían trabajar, unidas, las señoras y señoritas del lugar. Pero en la fecha mencionada, con la presencia de socias de la anterior entidad femenina metodista de Fray Bentos y de Colonia Inglaterra y una buena representación de las hermanas de la colonia Tomás Berreta, se resolvió formar la Liga Femenina Valdense, uniendo en ella a estos tres grupos. Las presentes, en completo acuerdo, y con entusiasmo, trazamos los planes a seguir y definimos el programa para las sesiones. Aún sin ser afiliadas seguiremos el plan trazado por la C. Directiva de la Federación Femenina Valdense, habiendo ya seguido el del mes de mayo. Correspondiendo para junio un programa acerca de las misiones, resolvimos invitar para la sesión de ese mes a la Sra. Juanita R. de Balloch, de Mercedes, para hablarnos de las misiones entre los indígenas de Bolivia y Perú, campos ampliamente conocidos por ella.

En ocasión del día de los padres, la Liga usó el micrófono de C. W. 52, Radio Fray Bentos, para trasmitir un programa alusivo, en el cual participaron un grupo de señoras y señoritas.

Se nombró una Comisión Directiva de 5 miembros, quedando la presidencia en manos de la señora Florina M. de Rostan. Al felicitar a esas hermanas por su decisión de trabajar siempre más, unidas, les auguramos una actividad fructífera, siempre aprobada por Dios.

RESEÑA ECUMENICA

(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)

AFRICA E. FRANCESA

Schweitzer contra la bomba atómica. — Una de las tragedias más grandes de nuestra época estriba en los peligros cósmicos que representa la bomba atómica.

Los enormes progresos técnicos alcanzados por la humanidad en estas últimas décadas, no han sido acompañados por igual progreso en la esfera moral y espiritual; y los inventos de la ciencia hacen peligrar la existencia misma de la humanidad.

La masa aún no parece haberse percatado del peligro que encierran los nuevos implementos de destrucción fabricados por el hombre; y los gobernantes y los científicos, si bien están mejor informados sobre el particular, siguen, sin embargo, por la fatal pendiente que, según la expresión del francés Bernard Charbonneau, "puede llevar al nombre a ser el detonador de la destrucción cósmica".

Parece que no hay cosa más inexorable que el estado moderno empeñado en la guerra total, a tal punto que puede anular en su ciego empecinamiento, aún las mejores intenciones del hombre. El presidente Truman, un bautista practicante, que tenía en su plataforma de gobierno la eliminación del sufrimiento y del miedo, fué quien dió la orden de lanzar la bomba atómica sobre Hiroshima.

En estos últimos tiempos, se han alzado voces de alerta muy escuchadas, en contra de los experimentos atómicos: el sabio francés Joliot Curie, el papa, el Dr. Alberto Schweitzer han hecho pronunciamientos categóricos en ese sentido.

Nos permitimos entresacar de "La Vie Protestante" algunos párrafos de dos declaraciones del Dr. Schweitzer, que nos parecen de particular trascendencia.

En una carta a un sabio, así se expresa el mundialmente famoso filántropo que ha dedicado su vida a sus hermanos sufrientes en el Africa Ecuatorial Francesa:

"El mayor número posible de hombres de ciencia, que son los que conocen a fondo el problema, deben informar a la opinión pública y hacer conocer la verdad por sus palabras y por sus escritos. Si ellos levantaran la voz, y si cada uno de ellos se sintiera en la obligación de hacer conocer la verdad aterradora, ellos serían escuchados, pues así la humanidad se percataría de que el asunto es de extrema gravedad.

Si se llega a persuadir a los sabios que ellos deben poner a la humanidad al tanto de los pensamientos que los atormentan, es dable esperar que se pondrá término a esas terribles explosiones, y que se pondrá freno a la acción de los que están en el poder.

Es de toda importancia que los sabios hablen, puesto que ellos solamente tienen autoridad suficiente para afirmar que no podemos soportar por más tiempo la responsabilidad de esas experiencias. Mi opinión es que ellos solos pueden decirlo. Le confieso esa mi opinión, teniendo en el alma una angustia que no me abandonará un solo instante".

En otra oportunidad, hablando por una emisora noruega, el Dr. Schweitzer se expresó de la siguiente manera:

"Que haya en la naturaleza elementos radioactivos creados por nosotros, es un hecho inconcebible en la historia de la humanidad. Descuidar su importancia y sus posibles consecuencias es cometer una locura que podría costar caro a la humanidad. Y estamos a punto de cometer esa locura, debido a nuestra inconciencia.

No podemos demostrarnos incapaces de re-

Hogar Estudiantil

COLONIA VALDENSE

Atendido por Dino Ricca y Sra.

Lugar ideal para estudiar; a pocos metros del Liceo

capacitar, mientras estamos a tiempo de hacerlo. Hemos de demostrar que tenemos suficiente competencia, seriedad y valor, como para acabar con esa locura, para adaptarnos a la realidad...

Hay que formar una opinión pública que esté consciente de los graves peligros que representa la continuación de esas pruebas y que se deje guiar por el sentido común que eso presupone...".

HUNGRIA

Berecsky retoma su ministerio. — El Obispo A. Berecsky, que había tenido que dejar sus funciones a raíz de la revolución de octubre último, y debido a una larga enfermedad, se ha reintegrado hace unos meses a las actividades de su cargo.

Con tal motivo, ha hecho pública una declaración, de la cual damos la conclusión:

"He recorrido el valle de sombra de muerte, y doy gracias a Dios quien, en esa situación, me hizo sentir la verdad de la promesa de su amor indestructible...

Débil y vacilante, me he apoyado con fuerza sobre la promesa divina, convencido de que todo ha de cōoperar a mi bien, aunque a veces yo no haya comprendido y todavía no comprenda...

Ahora, mientras reitero mi agralecimiento a los que han orado por mí, no ignoro que me espera un trabajo administrativo acumulado durante varios meses; sin embargo, el ministerio más santo que he ejercido hasta ahora y que quiero ejercer en el futuro, es el de la oración por la Comunidad".

FRANCIA

Misión-obrera y curas-obreros. — En la última asamblea general de los cardenales y arzobispos de Francia, fué decidida la creación de la Misión obrera de ese país, para continuar la obra de los curas-obreros, interrumpida cuatro años atrás por decisión del papa.

El canónigo Bonnet, a quien ha sido confiado el secretariado de la nueva organización, explicó que su trabajo se desarrollará en colaboración con los demás elementos del sector misionero, para evitar caer en los errores que han determinado las medidas tomadas contra los curas-obreros en 1953.

ESTADOS UNIDOS

Declaración de Markus Barth. — El Dr. Barth es hijo del gran teólogo suizo Karl Barth, y ejerce actualmente las funciones de profesor asistente, en la Facultad de teología de la Universidad de Chicago.

En un reciente discurso, el Dr. Barth manifestó su inquietud frente al hecho de que las Iglesias ponen cada vez más énfasis en los sacramentos, la liturgia y las formas ritualistas del culto.

Con referencia al pedobautismo, el Dr. Barth afirmó que su eliminación pondría término a elementos mágicos...".

SUIZA

Mensaje de Pentecostés de los Presidentes del C. E. — Es tradición que, con motivo de Pentecostés, los Presidentes del Concilio mundial de Iglesias envíen a las Comunidades agrupadas en esa organización un mensaje, que es siempre de honda inspiración.

Del mensaje de este año, nos place extractar los siguientes párrafos: "Ser la Iglesia, es vivir mediante el poder del Espíritu Santo... Es ese poder que capacita a la Iglesia para dar una esperanza a los dessesperados.

Los pueblos columpian con angustia un porvenir desconocido. No se halla solución a los graves problemas que enturbian las relaciones entre los hombres y que hacen sufrir a millones de hermanos nuestros. No ya que falte la inteligencia necesaria, y ni siquiera cierta buena voluntad general, sino porque los hombres no tienen el poder de hacer el bien que, sin embargo, ellos saben que tendrían que hacer...

Descamos ardientemente la paz y un entendimiento internacional verdadero, sin embargo, no sabemos decidirnos a pagar el precio correspondiente. En las Iglesias, constatamos un deseo real de unidad, de evangelización, pero no estamos dispuestos a consagrarnos al servicio de Cristo en forma total, para volvernos instrumentos dóciles de su obra de salvación.

Ahora bien, Pentecostés nos recuerda que el solo y único medio de transformar nuestra debilidad en fuerza es aceptar el poder del Espíritu...".

La Facultad Evangélica de Buenos Aires y su Nuevo Edificio

Aquí ven Vds. el grupo de los valdenses en la Facultad en 1957. A los lados del profesor valdense, pastor Alberto Soggin y su esposa, que están en el centro, se encuentran ocho estudiantes:

David Baret, 1er año, de San Gustavo; Néstor Tourn, 4º año, de Las Breñas (Chaco); Guido Gardiol, 2º año, de Col. Valdense; Delmo Rostan 5º año, de Nueva Valdense; Doris Baridon, de Col. Valdense; Dora Artus, de Col. Iris; Bertha Barolin, de San Gustavo; Gladys Bertinat de Colonia Valdense.

Pueden incluirse dos más que no aparecen en la foto; Néstor Rostan, que está terminando su tesis y Carlos Delmonte que hace su año de práctica.

★

Profesores y Estudiantes Valdenses de la Facultad

★

Es la primera vez desde que existe la Facultad que hay un grupo tan numeroso de estudiantes valdenses en un año. Miremos hacia atrás; en el año 1952 hubo cuatro y de 1953-56 cinco jóvenes y señorita que se dedicaron a los estudios teológicos. El grupo valdense aumentó lenta pero constantemente. Y para los años venideros aguardamos un número cada vez mayor. *En este año los estudiantes valdenses forman aproximadamente el 10% del estudiantado;* entre los 8-10 profesores que tienen mayor número de clases y funciones, uno es valdense. De esto se podría deducir que la influencia valdense ha aumentado. Esto es, sin duda, motivo de alegría, pero al mismo tiempo nos impone serias responsabilidades

Como Vds. se imaginarán, no sólo el número de valdenses ha aumentado. Empezando con 24 estudiantes en 1942, el estudiantado se duplicó en el quinquenio hasta 1947 y se triplicó hasta 1952; ahora, en 1957, hemos llegado a tener 62 estudiantes inscriptos. Por cierto, un número considerable que, sin embargo, también será superado en un futuro próximo.

Con un número de estudiantes siempre creciente y a causa del encarecimiento de la vida, los gastos de la Facultad han venido aumentando cada año más. Los presupuestos de la Facultad fueron los siguientes:

1942	$	arg.	11.713
1947	”	”	139.000
1952	”	”	400.000
1957	”	”	1.600.000

Como Vds. ven, en 15 años los gastos se han más que centuplicado. Y es nuestro deber contribuir todo lo que podamos a esta institución tan importante para nuestra

Iglesia, como también para la propagación del Evangelio por otras Iglesias hermanas en este continente.

Acabamos de decir que en 1942 hubo 24 estudiantes. Fué un año importante en el desarrollo de la Facultad, pues se construyó y se inauguró el edificio que muchos de Vds conocerán y que se encuentra en la calle Camacuá 282. Aquella nueva casa parecía en aquel entonces enorme para un número tan reducido de estudiantes, y se consiguió sólo gracias a un plan de gran alcance de parte de sus directores. La esperanza de estos hombres previsores de que la facultad se llenaría un día de estudiantes, no fué desmentida: *hace dos o tres años que el internalo está repleto a más no poder*. En la sección de jóvenes todas las camas están ocupadas y en la de señoritas, si no lo están del todo en este año, lo estuvieron en el año pasado; el comedor es chico para contener las 70-80 personas que comen en el diariamente; algunas clases se llenan hasta el último asiento y en la biblioteca ya no caben los 20.000 volúmenes con que cuenta.

Así es que las autoridades de la Facultad se han visto ante la necesidad de solucionar eeste problema. Hace dos años se decidió *la construcción de un segundo edificio al lado de la Facultad actual*, cubriendo así una parte del amplio jardín. Esta nueva casa se parecerá en estilo y tamaño a la ya existente y contendrá una biblioteca grande con sala espaciosa para conferencias, 30 piezas de dos camas para señoritas —(el edificio presente será ocupado entonces sólo por muchachos)— y cuatro departamentos para profesores, dos para familias y dos para solteros respectivamente.

Los costos de este edificio nuevo son calculados en $ arg. 5.000.000. De esta suma las Iglesias sudamericanas, colaboradoras en la Facultad (Presbiteriana, Discípulos de Cristo, Metodista y Valdense) deben proporcionar por lo menos la décima parte, o sea $ arg. 500.000; lo demás será ofrecido por las varias misiones extranjeras interesadas en esta obra.

La Conferencia de la Iglesia Valdense reunida en Colonia Valdense en 1956 resolvió considerar *el nuevo edificio de la Facultad* como *uno de los actos conmemorativos del Centenario de la colonización valdense* en el Río de la Plata; se piensa en colocar una lápida recordatoria con los nombres de los primeros colonizadores valdenses en la nueva biblioteca.

Durante este año se llevará a cabo la colecta especial a favor del nuevo edificio de la Facultad, mediante visitas del profesor valdense y otros colaboradores. Ya se visitó a la iglesia de Ombúes de Lavalle... y el resultado fué muy promisor. ¡Sigamos. pues, todos el buen ejemplo que nos dieron los hermanos de Ombúes, contribuyamos con gozo y con generosidad a esta obra grande e importante, pensando en nuestro grupo de jóvenes siempre creciente en la Facultad que representan el futuro de nuestra Iglesia!

Aia V. de Soggin, Buenos Aires.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Enfermos. — Es delicado el estado de salud del hermano Pedro O. Lausarot quien se asiste en C. Miguelete; tuvo un atraso en su salud, la Srita. Vilma Davyt. Se está restableciendo en su hogar, habiendo sido enyesada su rodilla, la hermana Magdalena G. de Ricca, del grupo de Artilleros. Varios hogares están siendo visitados por la grippe.

Se asisten en J. Lacaze la Sra. Rosa H. de Celedón, y su hijo Norberto. La primera, muy atrasada; el segundo mejorando.

Enlaces — El sábado 1º de junio fué bendecido en ésta el enlace de **Amado E. Rostan - Elba B. Hernández.** Este nuevo hogar se radica en C. Miguelete. El sábado 8, también en el templo de Tarariras, fué bendecido el enlace de **Humberto E. Ricca - Zulema González.** ¡Dios bendiga estos nuevos hogares.

Unionistas. — A pesar del frío reinante, dió buenos resultados el beneficio organizado por la Unión Juvenil Valdense de Artilleros para el domingo 8 del corriente. Se disputó entre los equipos masculinos y femeninos de volley-ball de S. Pedro, C. Cosmopolita y Artilleros, y masculino de Riachuelo, una copa a disputarse por tres años consecutivos. Fué llevada este año en depósito por los bien disciplinados conjuntos de S. Pedro, que vencieron en todos los encuentros.

En Tarariras, se organizan varias actividades culturales para el mes en curso.

Nuevo vecino. — Se radicó en el pueblo de Tarariras el señor Esteban Baridon, y su esposa Clara Beux, provenientes de la Iglesia de C. Cosmopolita.

MIGUELETE. — El 25 de mayo, el estudiante Carlos Delmonte, acompañado por el Diácono Omar Gonnet y Sra. asistieron en Manantiales a la Fiesta de la Madre que se celebraba en aquel lugar. Esta resultó todo un éxito por la concurrencia de los vecinos. El grupo de Manantiales ha pasado, desde este año, a formar parte de la Iglesia de Miguelete, desde dónde puede ser más fácilmente atendido dada la menor distancia que lo separa, en relación con la Iglesia de Tarariras, que lo estuvo atendiendo provisoriamente, cuando el Obrero estaba radicado en Ombúes de Lavalle.

El Estudiante Delmonte está visitando las familias de la congregación.

Enfermos. — Se asiste en Cardona el miembro de la Iglesia de Tarariras, señor Pedro O. Lausarot, por muchos años activo miembro de ésta. Nos alegramos en informar que se está reponiendo de sus dolencias.

Se encuentran también enfermos las Sritas. Delia y Elvira Mondon, la Sra. María J. de Rolan y la Srita. Ideth Plenc.

Bautismos. — El domingo 19 de mayo fué bautizada en ésta **Daysi Aracelli Artus,** hija de Claudio y de Nilda Muñiz.

Corresponsal.

PASTORADO DEL NORTE. — Enfermos: Se restablecen en su estado de salud la señora Dina Berger de Rivoir y su hijita, de Colonia Berreta. Jorge Planchon Dalmas, de Arroyo Negro, hace tres meses que se halla internado en el Hospital Pereira Rossel, de Montevideo, donde fué sometido a una difícil operación de la cual se está reponiendo paulatinamente. Fué operada con toda felicidad la señora Amanda Long de Tourn, de Chapicuy. Sufrió un atraso temporal en su estado de salud la anciana Margarita Rostan de Franchini, del cual se está recuperando. Fué operada en la garganta con buen resultado la señorita Sara Rochon. El señor Rodolfo Bastie permanece aún en Montevideo sometido a un riguroso tratamiento radioáctivo en la garganta. Estos tres últimos enfermos son de la ciudad de Paysandú. Ya se halla muy restablecido el señor Juan D. Bastie, de Young, de las consecuencias de un accidente de tránsito.

Confirmación: Durante los cultos de Semana Santa, en los cuales fué celebrada la Santa Cena, confirmaron su bautismo los siguientes catecúmenos: en Nueva Valdense: María Ester Martínez, Zulma Félix, Elena Cechi, Delmo A. Ugon, Milton Justet, Onofre Charbonnier y Víctor Gonnet; en Arroyo Negro: Nélida Nan; en Chapicuy: Alvaro Rostan; y en Paysandú: Miriam Gauthier y Alda Charbonnier.

Día de los Padres: Esta festividad fué celebrada por las escuelas dominicales de Arroyo Negro, Nueva Valdense y Young el 2º domingo de mayo, y por la E. D. de Paysandú el 3º domingo de mayo, y por la E. D. de Paysandú el domingo siguiente.

Concentración de las Iglesias del Norte: Se realizó el sábado 27 de abril en el Parque Municipal de la ciudad de Paysandú, no siendo muy numerosa la concurrencia debido a la lluvia del día anterior. Por la mañana se celebró un culto y por la tarde una sesión conjunta de los Consistorios de las tres iglesias del Norte, en la cual se estudiaron los problemas generales que afectan a las tres iglesias y la coordinación de actividades.

SUS AHORROS

DEPOSITELOS EN

Corporación Financiera Valdense S. A.

(CAJA POPULAR)

"UNA INSTITUCION BANCARIA AL SERVICIO DE LAS ZONAS Y DE SUS AMIGOS"

Casa Matriz: TARARIRAS — Sucursal: VALDENSE

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54
SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

Asamblea de Iglesia Electiva: El mismo día de la Concentración arriba mencionada la iglesia de Paysandú realizó una Asamblea de Iglesia extraordinaria para la renovación casi total de su Consistorio por la terminación del periodo electivo de 5 años. Todos fueron confirmados en sus cargos: señores Enrique Rostan, Edmundo Guigou y Dino Negrin, ancianos: Máximo Pons, Roberto Félix, Daniel Arduin y Roberto Rostan, diáconos.

Visita: Nos visitó el colportor Ismael Giménez Cremasco, dirigente del Ejército de la Biblia Uruguayo, quien presidió cultos en Paysandú y Arroyo Negro el domingo 5 de mayo, y el 12 en Chapicuy.

Reuniones en la Cárcel: Se reanudaron las reuniones semanales, los viernes, para los internados en la cárcel de la ciudad de Paysandú. La predicación del evangelio es escuchada siempre con interés.

Nueva Liga Femenina: El jueves 2 de mayo, después de una reunión consultiva anterior, se reunieron en el templo de Fray Bentos los señoras y señoritas de esa ciudad y de las colonias Berreta e Inglaterra constituyéndose en Asamblea bajo la presidencia de la señora Cecilia M. de Griot. El propósito era unir en una sola entidad a todos los elementos femeninos de la iglesia de esa zona en una sola entidad. Asi lo resolvió la Asamblea quedando constituída ese dia la Liga Femenina Valdense de Fray Bentos con unas 20 socias fundadoras. cuyo número puede aumentar sensiblemente.

Traslados de Familias: Fueron a radicarse en la nueva colonia Antonio Rubio, próxima a la estación Itapebi en el Departamento de Salto, Esteban Rameau y flia., los esposos Adolfo Rodríguez-Eustelia Long y los jóvenes Humberto y Carlos Mourglia; a Fray Bentos, desde Dolores, el señor Nelson Costabel y Sra.; y a la ciudad de Paysandú la familia del señor Eladio Duval; de esta ciudad a la de Salto la señorita Mabel Griot.

Enlace: El 23 de marzo ppdo. fué bendecida, en el templo de Arroyo Negro, la boda de los esposos Edgardo Dawson-Elsa Curbelo, quienes fijaron su residencia en Algorta.

Viajeros: Regresaron de la Argentina, después de visitar a sus familiares y amistades en Prov. La Pampa y Buenos Aires, el señor Abel Rochon, su esposa e hija Ilda. En tanto el joven Victor Rochon debió permanecer por un año en la Argentina para el servicio militar.

Bautismos (del primer semestre): **Paysandú:** Milka Raquel Stemphelet, de Federico y Milka Ocampo; Elba Graciela Lust, de Fernando y Emma Kernke; Maria Elsa Quindt, de Olga Quindt; Judith Elizabeth Geymonat, de Arturo y Olga Quindt. **Nueva Valdense:** Willy Dino Rivoir, de Dino y Ethel Félix; Sehila Nahir Ghissoli, de Amadeo y Amalia Gauthier; Mario Alberto Suárez, de Nepomuseno y Violeta Bertinat; Enzo Mario Bertinat de Alfredo y Dora Forneron. **Arroyo Negro:** Milton Marcelo Pons, de Marcelo y Blanca Dalmas.

ARGENTINA

C. BELGRANO Y SAN CARLOS. — (Atrasadas). — **Bautismos:** En San Carlos Sud fueron bautizados **Marta Beatriz Giacomino y Margarita María Giacomino**, de Alfredo y Evangelina V. Citrone; **Mabel Margarita Citrone**, de Elso José e Iladis Bosco; **Gerardo Rose**, de Gerardo y Elsa Dionicia Brez; **Carlos Alberto Giacomino**, de Carlos Pablo y Griselda Riba; **Alicia María Mercedes Ceratto**, de Eneldo y Alida Gardiol. Y en Col. Belgrano: **Victor Hugo Stiefel**, de Otmar y Elsa Klenzi; **Ismael Hugo Stiefel**, de Leonisio y Celestina M. Bonetto; **Imar Ernesto Davyt**, de Ismael Ernesto y de Jorgelina Ferreira (de Tránsito, Prov. de Córdoba).

Matrimonios. — En el Templo de San Carlos Sud, el 20 de octubre de 1956, fue bendecido el matrimonio de **Aldo Juan Bertinat y Cledia Ana Charles.** En casa de la novia, en la localidad de Díaz, el 7 de febrero de 1957, fué bendecido el matrimonio de **Omar Elido Micol y Elsa Nelly Badía.** También en casa de la novia, por razones de duelo, en San Carlos Centro el 21 de marzo, se impartió la bendición divina sobre el matrimonio de **Rúben Enrique Cotichini e Irene Clara Simoneit.**

Finanzas de la Iglesia. — El 18 de mayo, en Col. Belgrano, se reunieron los Consistorios de esta Iglesia y el de San Carlos para estudiar los Presupuestos para 1957. Si las entradas no aumentan con respecto al año pasado en concepto de ofrendas dominicales y sostén Culto, se producirá un déficit de $ 8.300 m|arg.: $ 5.500 en la Tesorería de C. Belgrano y $ 2.800 en la de San Carlos. En cuanto a la distribución de los gastos en común se seguirá como en años anteriores: 2|3 a cargo de Belgrano y 1|3 de San Carlos. De acuerdo a las resoluciones de las respectivas Asambleas de Iglesia, se concretaron detalles para comenzar desde julio con el sistema de sobrecitos mensuales para cada miembro de Iglesia, para la Ofrenda sostén Culto. Si bien se sabe que una parte se resistirá a tal iniciativa, se espera sin embargo que el nuevo sistema (antes los sobrecitos eran sólo semestrales) ayudará a cubrir los déficits previstos. Se resolvió también comunicar a cada miembro moroso cuándo fué su última contribución, y la confianza de que en adelante se seguirá contando con su ayuda financiera.

Ausencia del Pastor. — Desde fines de abril al 10 de mayo el Pastor estuvo ausente para asistir, en Bs. Aires, a la XIX Asamblea Anual de la Confederación de Iglesias; y luego visitar la Iglesia de El Sombrerito.

Visita del Sr. De Paris. — El 27 y 28 de abril, estuvo entre nosotros el joven Jorge De Paris, de Rosario, en representación de F.A.L.J.E. Debido a que el Pastor se encontraba ausente, tuvo a su cargo las actividades de esos dias. Se tuvo la oportunidad de escuchar las impresiones de su reciente viaje realizado a Colombia como delegado argentino al Congreso Latinoamericano de Juventudes Evangélicas.

Unión Cristiana de San Carlos. — El sábado 18 de mayo, con una sencilla fiesta, fué conmemorado el 19º Aniversario de la Unión Cristiana de San Carlos.

D. R. P.

COLONIA "EL SOMBRERITO". — **Visita recibida.** — El dia 23 de abril llegó a esta colonia el Pastor Daly R. Perrachon, teniendo a su cargo un culto esa misma tarde, con poca asistencia, debido al mal tiempo reinante.

Aniversario. — El 4 de mayo, al cumplirse el 10º aniversario de la Unión Cristiana Juvenil Valdense de Col. "El Sombrerito", se realizó un sencillo acto, en el que hizo uso de la palabra el Pastor Perrachon; luego fué servido chocolate a todos los presentes.

Culto con Bautismo y Santa Cena. — El domingo 5 de mayo por la tarde, se llevó a cabo este culto, siendo bautizados en dicha oportunidad los siguientes niños: **Darío Alfredo Sager** de Aroldo y Elvira Tourn; **Orestes Hardy**, de Adolfo y Carmen Sager; **Elcira Daily Godoy**, de Cecilio y Aida Favatier; **Dino Ariel Sager**, de Osvaldo y Nélida Hardy; **Juan Pedro Vidal**, de Emilio e Irma Salinas.

Catecismo. — El Sr. Perrachon permaneció entre nosotros hasta el día 9 de mayo, y durante casi todas las noches tuvo clases de catecismo con un grupo de jóvenes.

Viaje de evangelización. — Debido al mal estado del tiempo, no se pudo realizar este viaje a la colonia "Ingeniero Chanourdié", programado para el dia 8; esperamos poderlo realizar en otra oportunidad.

Enlace. — Para el dia 24 de mayo está anunciado el enlace del joven Mario A. Tourn (actual presidente de esta Unión), con la Srita. Noemí R. Gilles, de Col. San Gustavo. La ceremonia religiosa se llevará a cabo en el templo Valdense de San Gustavo. La pareja se radicará en Col. "El Sombrerito". Auguramos las más ricas bendiciones del Señor sobre el nuevo hogar.

Mejora de un enfermo. — El jovencito Nery Olivera que durante varios meses permaneciera con una pierna enyesada, actualmente se encuentra bastante mejor ¡Quiera el Señor restablecerle pronto totalmente!

Corresponsal.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

TARARIRAS. — A la edad de 84 años dejó de existir en su residencia en San Juan, el dia 3 de junio corriente, el hermano don **Manuel Enrique Díaz.**

Don Enrique era hijo de don Ignacio Manuel Diaz, de Riachuelo, y durante mucho tiempo se celebraron cultos en su casa. Su enfermedad habia durado pocos meses; a quienes le visitaron hacia tres semanas, expresaba su esperanza de ver terminada una nueva habitación, en la que nuevamente seria celebrado un culto. Este anhelo no llegó a cumplirse. Al sepelio realizado al dia siguiente en Tarariras concurrió un numeroso acompañamiento de familiares y conocidos.

PASTORADO DEL NORTE. — El 26 de mayo falleció a pocas horas de haber nacido la pequeña **Nancy Raquel Rostan**, de Silvio y Nancy Nóbile. Reiteramos nuestras fraternales simpatías a los padres y demás familiares.

C. BELGRANO Y SAN CARLOS. — Después de cierto periodo de enfermedad fallecieron, el 10 de julio de 1956, en San Carlos Sud, **Cristina Lang Vda. Reutlinger**, alemana de 89 años; en Col. Belgrano, el 13 de octubre, **José Kienzi**, argentino, de 80 años; el 24 de octubre, **Santiago Stiefel**, suizo, de 82 años; el 8 de enero de 1957, **Alejandro Zeballos**, argentino, de 52 años. Y el 16 de abril, falleció repentinamente **Enrique Beuz**, argentino, de 74 años.

D. R. P.

SAN GENARO (Prov. de Santa Fe). — El 2 de marzo de 1957, a la edad de 76 años, falleció **Luisa A. Dubois de Meurzet.** De origen católico, conoció el Evangelio al casarse. Su fe en Cristo hizo que soportara con abnegación su larga dolencia.

A. M. de N.